

AVIS  
MINISTERE DE  
L'EDUCATION NATIONALE  
ET DE LA FORMATION  
PROFESSIONNELLE

LEONARDO DA VINCI II

Appel national à proposi-  
tion 2005:  
Mesure "Mobilité"

La Décision du Conseil du 26 avril 1999 établit la deuxième phase du programme d'action communautaire en matière de formation professionnelle Leonardo da Vinci (2002-2006). Leonardo da Vinci II a pour but de rehausser la qualité, l'innovation et la dimension européenne des systèmes et des pratiques de formation professionnelle au moyen d'une coopération transnationale.

Le Programme poursuit  
trois objectifs:

**Objectif N°1:** Renforcer les aptitudes et les compétences des personnes, surtout des jeunes, suivant une première formation professionnelle quel qu'en soit le niveau, en vue de faciliter leur insertion et leur réinsertion professionnelles.

**Objectif N°2:** Améliorer la qualité de, et l'accès à la formation professionnelle continue et l'acquisition d'aptitudes et de compétences tout au long de la vie.

**Objectif N°3:** Promouvoir et renforcer la contribution de la formation professionnelle au processus d'innovation afin d'améliorer la compétitivité et l'esprit d'entreprise, notamment en vue de créer de nouvelles possibilités d'emploi.

Priorités retenues

Dans le cadre du présent appel à propositions, la priorité sera accordée aux projets faisant clairement état des éléments suivants:

- A. La préparation linguistique et culturelle;
- B. Les objectifs, le contenu et la durée du placement;
- C. L'encadrement pédagogique, les dispositifs de soutien et le tutorat;
- D. La validation des compétences acquises durant la période de formation.

La Mesure"mobilité"

Le présent appel à proposition concerne uniquement la mesure "mobilité" du programme qui a pour objet de soutenir les projets transnationaux de placement ou d'échanges de personnes suivant une formation professionnelle. La mesure "mobilité" concerne plusieurs groupes cibles: les jeunes en formation initiale ou en voie d'insertion, les travailleurs, les étudiants de l'enseignement supérieur, les formateurs ou responsables des ressources humaines et de la formation, ainsi que les spécialistes en langues. Des informations supplémentaires concernant la mesure "mobilité" figurent sur les pages Web consacrées au

Programme LEONARDO da VINCI II à l'adresse suivante:

[http://europa.eu.int/comm/education/programmes/leonardo/new/leonardo2\\_fr.html](http://europa.eu.int/comm/education/programmes/leonardo/new/leonardo2_fr.html)

Qui peut présenter un  
projet?

L'accès au présent programme est ouvert à l'ensemble des organismes et institutions, publics et privés, intervenant dans les actions de formation professionnelle, notamment:

- les établissements, centres et organismes de formation professionnelle de tous les niveaux, y compris les universités;
- les centres et organismes de recherche;
- les entreprises;
- les organisations professionnelles;
- les partenaires sociaux;
- les collectivités et organismes territoriaux;
- les associations sans but lucratif, les organismes bénévoles et les organisations non-gouvernementales.

Date limite de dépôt  
des candidatures

Il s'agit d'un appel ouvert qui ne comporte pas de date limite pour la soumission des propositions de projet. Toutefois, les experts indépendants ne procèdent à une évaluation que tous les deux mois. De ce fait, la 1ère date limite pour la soumission des propositions de projet est fixée au **11 février 2005**.

Procédure de soumission

Les promoteurs sont invités à contacter les Agences compétentes afin de prendre connaissance des critères d'éligibilité et des démarches à respecter. Les propositions sont à renvoyer à l'Agence Nationale LEONARDO da VINCI ou à l'agence technique LUXINNOVATION GIE (selon le groupe cible visé):

**Pour les projets transnationaux de mobilité pour des personnes en formation initiale ou continue, diplômés récents non universitaires, travailleurs et formateurs:**

FOPROGEST asbl  
Agence Nationale LEONARDO da VINCI Lëtzebuerg  
Mme Nathalie SCHIRTZ  
[agn@foprogest.lu](mailto:agn@foprogest.lu)  
23 rue Aldringen  
B.P. 141  
L-2011 Luxembourg  
Tél.: 22 02 68; Fax.: 22 02 69

**Pour les projets transnationaux de mobilité pour étudiants et diplômés universitaires ou de l'enseignement supérieur:**

LUXINNOVATION GIE  
Mme Delphine DUSSAIN  
[delphine.dussain@luxinnovation.lu](mailto:delphine.dussain@luxinnovation.lu)  
B.P. 1372  
L-1013 Luxembourg  
Tél.: 43 62 63 -1;  
Fax.: 43 81 20

Communiqué de l'Agence Nationale LEONARDO da VINCI Lëtzebuerg

APPEL A CANDIDATURES  
2005

Programme européen  
pour l'éducation  
SOCRATES II

- GRUNDTVIG 2 -  
PARTENARIATS  
D'APPRENTISSAGE -  
EDUCATION DES  
ADULTES

DATE LIMITE DE DEPOT DE  
CANDIDATURES

pour les nouveaux projets  
et les renouvellements  
1 mars 2005

Toutes les institutions et organisations luxembourgeoises impliquées dans l'éducation des adultes peuvent participer à un partenariat d'apprentissage GRUNDTVIG subventionné par la Commission européenne.

Un projet GRUNDTVIG doit se composer d'au moins 3 institutions partenaires de 3 pays européens différents (les 25 pays de l'Union européenne, l'Islande, la Norvège, le Liechtenstein, la Bulgarie, la Roumanie, la Turquie font partie du programme) et a pour but d'installer une coopération basée sur un thème d'intérêt commun.

Les établissements intéressés doivent envoyer leur candidature à l'Agence nationale Socrates Lëtzebuerg pour le **1er mars 2005** au plus tard.

Le formulaire de candidature peut être téléchargé du site [www.socrates.lu](http://www.socrates.lu) rubrique documents et formulaires.

La participation à une visite préparatoire ou à un séminaire de contact menant à la formulation du projet avec les partenaires peut être subventionnée par l'Agence nationale.

Les informations concernant l'action GRUNDTVIG sont disponibles sur [www.socrates.lu](http://www.socrates.lu) et <http://europa.eu.int/comm/education/socrates/> ou peuvent être obtenues directement auprès de

l'Agence nationale Socrates Lëtzebuerg  
MENFP - Annexe SCRIPT  
34-36, avenue de la Porte Neuve (6ème étage)  
L- 2227 Luxembourg  
Téléphone: 478 5289  
Courrier électronique: [karin.pundel@men.lu](mailto:karin.pundel@men.lu)

APPEL A CANDIDATURES  
2005

Programme européen  
pour l'éducation  
SOCRATES II

COMENIUS 2.2.b -  
ASSISTANAT

LINGUISTIQUE

DATE LIMITE DE DEPOT DE  
CANDIDATURES:

1 février 2005

Tous les étudiants (m/f) luxembourgeois et étrangers (avec résidence principale au Luxembourg), qui ont accompli au moins trois années d'études universitaires et qui

désirent devenir enseignant (m/f), peuvent devenir assistant linguistique COMENIUS dans un établissement scolaire à l'étranger\* pendant une période de 3 à 8 mois et obtenir une bourse COMENIUS.

Les étudiants (m/f) intéressés doivent envoyer leur candidature à l'Agence nationale Socrates Lëtzebuerg pour le **1er février 2005** au plus tard. Le formulaire de candidature peut être téléchargé du site [www.socrates.lu](http://www.socrates.lu) rubrique documents et formulaires.

Les informations concernant l'assistanat linguistique COMENIUS sont disponibles sur [www.socrates.lu](http://www.socrates.lu) et <http://europa.eu.int/comm/education/socrates/>

ou peuvent être obtenues directement auprès de  
l'Agence nationale Socrates Lëtzebuerg  
MENFP - Annexe SCRIPT  
34-36, avenue de la Porte Neuve (6ème étage)  
L- 2227 Luxembourg  
Téléphone: 478 5289 / 478 5290

Courrier électronique: [socrates@education.lu](mailto:socrates@education.lu)  
(\* 24 pays de l'Union européenne sauf Luxembourg, Liechtenstein, Norvège, Islande, Bulgarie, Roumanie, Turquie)

MINISTERE DES TRAVAUX  
PUBLICS

ADMINISTRATION DES  
PONTS ET CHAUSSEES

DIVISION CENTRALE DE  
LA VOIRIE

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mercredi 26 janvier 2005 à 10.00 heures**, il sera procédé au bâtiment des Ponts et Chaussées à Luxembourg, 26, rue N. Adames à l'ouverture de la soumission relative à

**Liaison avec la Sarre**  
**Fourniture et pose d'une glissière de sécurité en bois-métal au CR148**  
**tronçon Wouerboesch-Welfrange**  
**Volume des travaux:**  
2000 mètres

**Durée prévisible des travaux:**  
45 jours ouvrables

**Début prévisible des travaux:**  
début 2005

Les documents sont à la disposition des intéressés audit bâtiment les jours ouvrables de 8 à 12 heures à partir du **15 décembre 2004** contre



Fondation Kannerschlass

Aidez-nous à défendre les droits des enfants.

CCP 5152-11

présentation d'une copie de virement de 50 € versés sur le compte IBAN LU13 1111 0011 4679 0000 auprès des Comptes Chèques Postaux Luxembourgeois (CCPL) au nom de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Les pièces de soumission ne peuvent être délivrées que jusqu'à 7 jours avant la date fixée pour la remise des soumissions.

**Il ne sera procédé à aucun envoi des documents.**

Les offres sont à remettre avant les jour et heure respectifs à Monsieur l'ingénieur première classe, 26, rue Nicolas Adames à Luxembourg ou à la B.P. 20 / L-2010 Luxembourg, conformément aux stipulations du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 portant exécution de la loi du 30 juin 2003 sur les marchés publics.

Luxembourg, le 15 décembre 2004  
Le ministre des Travaux publics  
Claude Wiseler

MINISTERE DES TRAVAUX  
PUBLICS

ADMINISTRATION DES  
PONTS ET CHAUSSEES

DIVISION CENTRALE DE  
LA VOIRIE

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mercredi 26 janvier 2005 à 10.30 heures**, il sera procédé au bâtiment des Ponts et Chaussées à Luxembourg, 26, rue N. Adames à l'ouverture de la soumission relative à

Niveaux d'eau actuels disponibles par téléphone		
Les mesures actuelles des niveaux d'eau des principales rivières du Grand-Duché sont disponibles par téléphone:		
Point de mesure	Cours d'eau	Numéro de téléphone
Ettelbrück/Alzette	Alzette	81 13 66
Hesperange	Alzette	36 71 09
Livange	Alzette	51 09 35
Mersch ( Beringen )	Alzette	32 72 87
Pfaffenthal	Alzette	42 47 99
Steinsel	Alzette	33 27 50
Walferdange	Alzette	26 33 27 40
Bissen	Attert	85 93 29
Reichlange	Attert	23 62 96 27
Hunnebuer	Eisch	32 74 92
Schoenfels	Mamer	32 70 46
Dasbourg	Our	92 99 64
Vianden	Our	84 94 35
Bigonville	Sûre	93 70 47
Bollendorf	Sûre	72 77 68
Diekirch	Sûre	80 70 37
Heiderscheidergrund	Sûre	89 95 73
Rosport	Sûre	73 51 10
Ettelbrück / Wark	Wark	81 13 66
Welscheid-Village	Wark	021 15 52 80
Kautenbach	Wiltz	95 07 87
Les résultats des mesures sont communiqués par: <b>Administration de la Gestion de l'Eau</b> <b>Administration des Services de Secours</b>		

ASSISTANCE TECHNIQUE  
POUR LE CONTROLE ET  
LA SURVEILLANCE DES  
TRAVAUX DE REAMENAGE-  
MENT DE LA PLACE DE  
L'ETOILE A LUXEMBOURG-  
VILLE

Liaison route d'Arlon - rue  
de Rollingergrund

Prestations à fournir:

1 directeur de chantier  
mètreur en génie civil  
1 géomètre topographe  
1 aide géomètre  
Mise à disposition, fonction-  
nement et entretien du ma-  
tériel topographique, infor-  
matique, de bureau et des vé-  
hicules pendant toute la du-  
rée de la mission.

Durée prévisible de la mis-  
sion:

340 jours ouvrables  
**Début prévisible de la mis-  
sion:**  
mars 2005

Les documents sont à la dis-  
position des intéressés audit  
bâtiment les jours ouvrables  
de 8 à 12 heures à partir du  
**16 décembre 2004**.

**Il ne sera procédé à aucun envoi des documents.**

Les offres sont à remettre avant les jour et heure res-  
pectifs à Monsieur l'ingénieur  
première classe, 26, rue Nico-  
las Adames à Luxembourg ou  
à la B.P. 20 / L-2010 Luxem-  
bourg, conformément aux  
stipulations du règlement  
grand-ducal du 7 juillet 2003  
portant exécution de la loi du  
30 juin 2003 sur les marchés  
publics.

Luxembourg, le 10 décembre 2004  
Le ministre des Travaux publics  
Claude Wiseler